# LAFR1BA

2015 - 2016

# Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters

At Louvain-la-Neuve - 180 credits - 3 years - Day schedule - In french

Dissertation/Graduation Project : YES - Internship : NO Activities in English: NO - Activities in other languages : NO

Activities on other sites : NO

Main study domain : Langues, lettres et traductologie Organized by: Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL) Programme code: lafr1ba - Francophone Certification Framework: 6

#### **Table of contents**

Introduction	
Teaching profile	
- Learning outcomes	
- Programme structure	
- Detailled programme	
- Programme by subject	
- List of available minors	
- Course prerequisites	
- The programme's courses and learning outcomes	
- Programme type	
- LAFR1BA - 1st annual unit	
- LAFR1BA - 2nd annual unit	1
- LAFR1BA - 3rd annual unit	
Information	1
- Admission	
- Teaching method	
- Evaluation	1
- Mobility and/or Internationalisation outlook	
- Possible trainings at the end of the programme	
- Contacts	

#### **LAFR1BA - Introduction**

#### Introduction

#### Introduction

A marked interest in Latin languages and civilisation and a marked liking for French studies are excellent reasons to embark on this venture

By the end of the first cycle, you will have

- · acquired solid general, literary and historical knowledge;
- developed your writing and argumentation skills;
- developed your literary sensitivity and be capable of commenting on and interpreting a poetic, narrative or dramatic text;
- powerful tools at your disposal for analysing language.

#### Your profile

- You like clear thinking, rigorous assessment, the analysis of human and social problems, the precision and beauty of the oral and written language.
- · You are interested in history, philosophy, psychology, languages, culture, arts and letters in the widest meaning of the term?

You are ready to start studying philosophy, arts and letters! Of course you may prepare yourself more intensively by reading, a language course abroad, summer schools etc.

### Your future job

Our graduates occupy a wide range of posts as their training has provided them with the necessary flexibility, rigour and ability to learn

- hey are teachers, researchers, booksellers, journalists, advisers;
- they work in communication, valuation, government service, the financial world and the voluntary sector, etc.;
- they organise events, work in publishing, run documentation centres,, etc.

## Your programme

The Bachelor's degree offers you

- $\bullet$  specialised training in Latin and French languages and letters from antiquity to the present day ;  $\mu$
- solid training in humanities ;
- complex methodological skills relating to history, literary study and the study of languages;
- a high level in French, skills in writing and analysing the language.

Having gained your Bachelor's degree, you can continue your training by doing the Master's degree in Modern and Ancient Languages and Letters, for 30 credits, which can be taken either in another subject within the Faculty or in another University Faculty, providing that you satisfy the need for any pre-requisites which may be required.

## LAFR1BA - Teaching profile

## **Learning outcomes**

The "Ancient and Modern Languages and Letters" Bachelor's programme trains students seeking to become specialists in the study of the French and Latin languages. By examining relevant texts and resources, they will gradually develop the ability to master the fundamentals of French and Latin – in terms of linguistics, grammar, syntax and vocabulary – and of literary genres and the history of literature in these two languages. In Latin, they will also be able to easily translate intermediate-level texts. The challenge for them, at the end of the third year, is to be able to use the knowledge they have acquired to write up an individual assignment of limited scope, applying rigorous academic criteria.

#### On successful completion of this programme, each student is able to :

## Specifically, graduates with a Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures , will:

- 1. Develop a structured knowledge of the French and Latin languages (linguistic and literary) and handle both easily using the frameworks and markers they will have progressively acquired.
- 1.1. Master the fundamentals of French and Latin at different levels of linguistic and pragmatic analysis (phonetics and phonology, vocabulary and phraseology, syntax, semantics, text and discourse).
- 1.2. Use and apply the knowledge they have acquired (lexical and grammatical) to French and Latin texts in different activities (translation and prose exercises, essays, dissertations, manipulation of grammatical forms, individual research).
- 2. Make appropriate use of the vocabulary, notions and concepts specific to the various areas of the French and Latin languages.
- 2.1. Find and manage basic information: collect, classify, compare and analyse essential data.
- 2.2. Contextualize in time, analyse and interpret the different movements and genres in the two literatures studied, as well as their principal authors and works.
- 3. Use the knowledge acquired in the two fields studied to identify, situate and describe specific cases, and to apply the necessary analysis tables and methods to them.
- 3.1. Place the works produced in both fields in their historical, social and cultural context.
- 3.2. Develop the basis of a critical approach: identify original sources, assess their provenance and value, and produce a concise presentation.
- 3.3. Use the basic knowledge acquired in both disciplines to analyse literary texts and language corpora in French and Latin.
- 4. Achieve a fluency in written and spoken French that allows them to produce a university-level discourse on literary and linguistic topics in the various areas of the French and Latin languages.
- 4.1. Put into practice the main elements of academic discourse (bibliography, topic development, methodology, analytical practices) they have learned as part of their language and literature studies, and which can also be usefully applied to the various humanities disciplines (philosophy, history, art history).
- 4.2. Understand and make appropriate use of the various basic research tools available in each of the fields studied (general and specialized bibliographies, electronic resources).
- 4.3. Understand the fundamentals of Western philosophy, history, arts and literature (literary and linguistic theory).
- 5. Draw connections between the different course disciplines to develop an overall perspective of the study of language and literature and to stimulate their intellectual curiosity for humanities in all its diverse and complementary forms.
- 6. Have a good understanding of the historical, cultural and institutional contexts of French and Latin languages and literatures.
- 7. Identify the issues of a research topic based on the observation of specific literary and linguistic data in order to analyse the content of this data and how it functions.
- 7.1. Collect and handle key information on a given topic or issue using carefully selected tools and strategies.
- 7.2. Produce a written report of the results of an individual research project of limited scope.
- 8. Draw on this knowledge and expertise to develop skills in their daily lives that will help them become useful citizens and play their part in society.

#### As with all bachelors in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters

- 9. Have a fundamental understanding of the fields of philosophy, history, art history, archaeology and literature.
- 10. Be able to understand and write competently on academic topics.
- 11. Be responsible for their own learning: organize their own workload (prioritizing, anticipating and planning all their activities over time), take a step back to critically assess the knowledge they have gained, how they have gained it and the work they have produced, and take the initiative to gain new knowledge and learn other methods and skills.

- 12. Be able to use the subject-specific knowledge and skills they have acquired to open their minds to other cultures and develop a sense of social responsibility and a critical approach to themselves, society and knowledge.
- 13. Have written and spoken fluency in at least one modern language (English, Dutch or German) with the ability to communicate clearly, coherently and in a well-argued fashion on general topics and subjects relating to their field of study.
- 14. Demonstrate a critical understanding and in-depth knowledge of the discipline(s) of their chosen minor subject.

## **Programme structure**

The bachelor programme in Ancient and Modern Languages and Letters totals **180 credits over 3 years** (3 x 60 credits). It consists of a basic major syllabus of 150 credits and a minor syllabus of 30 credits (2 x 15 credits, over years 2 and 3).

Three pivotal courses make up the 150 credits of the major orientation of the bachelor syllabus:

- (1) introduction to the **human sciences** (historical criticism, arts and civilisations, European literature, analysis and practice of academic discourse, modern languages, philosophy, language science, logic and argumentation, anthropology and psychology, religious sciences):
- (2) methodological and disciplinary training in Latin language and literature (literary history, explanation of authors [prose and poetry], Latin syntax, introduction to the sciences of Antiquity);
- (3) methodological and disciplinary training in **French languages and literature** (literary history, theory of literature, analysis of texts [Ancient and Middle French: the novel, poetry and theatre in the French language], francophone literature in Belgium, French syntax, French linguistics [synchronic and diachronic considerations]).

The first year of undergraduate studies starts with a term of general foundation courses common to all of the faculty's Bachelor's programmes. Students will be introduced to history, art history, literature and the art of academic discourse, providing them with a solid grounding and the opportunity to transfer to a different programme if they so wish at the end of the first term.

They will also receive discipline-specific courses from the first term of Year 1. These will become their core courses in the second term of Year 1.

From Year 2, students continue their studies in their major subject and are also invited to choose a 30-credit minor with a view to broadening their intellectual and professional horizons. This minor can be selected from another faculty discipline or from another UCL faculty, subject to certain prerequisites set by the programme managers.

## LAFR1BA Detailled programme

## Programme by subject

Year

1 2 3

## o Major (150 credits)

## General training

Most of the general training courses in the first semester of the first year of the Bachelor's programme are common to all students in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters. This makes it easier to change to another programme in the Faculty at the end of this semester.

O LFIAL1120	Methodology and Practice of Academic Discourse	Olivier Depré, Jean-Louis Dufays (coord.), Françoise Van Haeperen	7.5h+30h	4 Credits	1q	x	
O LFIAL1130	Comparative Approach of European Literatures	Paul Deproost, Erica Durante (coord.), Guido Latre, Hubert Roland	30h	3 Credits	1q	X	
• LFIAL1140	Arts and Civilizations	Marco Cavalieri, Alexander Streitberger (coord.), Brigitte Van Wymeersch	30h	3 Credits	1q	X	
O LFIAL1150	Historical Foundations of Western Civilisation I : Antiquity and Middle Ages	Paul Bertrand, Françoise Van Haeperen	30h	3 Credits	1q	X	
O LFIAL1160	Historical Foundations of Western Civilisation I : modern times and the contemporary period	Paul Servais, Laurence Van Ypersele (coord.)	30h	3 Credits	1q	X	
O LFIAL1420A	Historical Foundations of Western Civilisation : Antiquity	Françoise Van Haeperen	22.5h	3 Credits	2q		X

							15
LFIAL1430A	Historical criticism	Laurence Van Ypersele	30h	3 Credits	2q	X	
LFIAL1530	Introduction to Language Science	Philippe Hambye, Anne-Catherine Simon	30h	3 Credits	2q	X	
LFIAL1550	Theory of Literature	Jean-Louis Dufays, Michel Lisse	30h+7.5h	4 Credits	1q		)
LFIAL1610	Introduction to Philosophy	Jean-Michel Counet	37.5h	4 Credits	2q	X	
LHIST1381	Fundamentals of institutional and political history : antiquity	Françoise Van Haeperen	15h	3 Credits	1q		
Modern lan	guages and literatures : French						
LROM1100	History of French Literature from the Middle Ages to the 17th	Olivier Delsaux	45h	5 Credits	2q	X	
	century	(compensates Tania Van Hemelryck), Agnès Guiderdoni, Tania Van Hemelryck					
LROM1111	Analysis and Mastery of French Grammar	Michel Francard	7.5h +22.5h	4 Credits	1q	X	
C LROM1160	Critical Analysis of Texts: Poetry in French	Laurent Robert (compensates Damien Zanone), Damien Zanone	30h +22.5h	5 Credits	2q		
LROM1200	History of French Literature from 1700 to 1850	Damien Zanone	45h	5 Credits	2q		1
LROM1221	French Linguistics I : Analysis of Contemporary French	Anne-Catherine Simon	30h+15h	5 Credits	1q		
LROM1222	Linguistique française II : approche historique	Philippe Hambye	30h+7.5h	4 Credits	2q		
C LROM1230	Critical analysis of Medieval Texts : Ancient French	Craig Baker (compensates Mattia Cavagna), Mattia Cavagna	30h+7.5h	4 Credits	2q	x	
LROM1300	History of French Literature from 1850 to the contemporary period	Vincent Engel	30h	3 Credits	2q		
D LROM1330	Critical analysis of Medieval Texts : Middle French	Mattia Cavagna	30h	4 Credits	1q		
One of two fo	ollowing couses						
<b>☎</b> LROM1260	Critical analysis of Texts : the French Language Novel	Vincent Engel	30h+7.5h	4 Credits	1q		
B LROM1360	Critical analysis of Texts: the French Language Theatre	Pierre Piret	30h	4 Credits	1q		
Ancient La	nguages and Literatures : Latin						
LGLOR1142	Grammaire de base du latin	Alain Meurant	22.5h +15h	4 Credits	2q	X	
LGLOR1143	Latin language and literature II	Lambert Isebaert	22.5h +7.5h	4 Credits	2q	X	
LGLOR1241	Latin Language I	Lambert Isebaert	30h+15h	6 Credits	1 + 2q		
LGLOR1341	Latin Language II	Lambert Isebaert	37.5h +7.5h	6 Credits	1 + 2q		
LGLOR1414	Introduction to studies of the Ancient World I: Classical studies	Jean Lempire, Aline Smeesters	30h+7.5h	3 Credits	2q	X	
LGLOR1431	Latin Literature A	Paul Deproost	15h	3 Credits	2q Ø		
LGLOR1432	Latin Literature B	Paul Deproost	15h	3 Credits	2q ⊕		
	Latin Authors : Poetry	Paul Deproost	45h	6 Credits	1 +		
LGLOR1481					2q ⊕		

## O One of following courses

A test is organised at the beginning of the year to establish the level of students who have not taken 4 hours of Latin per week during the last four years of their secondary education.

☐ LFIAL1180	Begining Latin	Alain Meurant	30h+30h	5 Credits	1q	X	
Strial Line  LFIAL 1181	Latin language and literature I For the practical exercise sessions, 15 hours, either Classical or Medieval Latin	Eric Delaissé, Paul Deproost (coord.)	30h+15h	5 Credits	1q	X	

Year

#### o One course of modern language

 $The \ same \ language \ must \ be \ taken \ during \ the \ whole \ Bachelor \ \&s \ degree \ course. \ Students \ must \ take \ one \ of \ the \ six \ following \ courses:$ 

CALLE2410	German: interactive communication	Ann Rinder	30h	3 Credits	1 + 2q		X
S LALLE1810	German - General Topic Reading Comprehension	Ann Rinder	50h	4 Credits	1 + 2q		K
S LANGL1810	English for Arts Students - An intermediate course	Catherine Avery (compensates Jean-Luc Delghust), Stéphanie Brabant, Jean-Luc Delghust (coord.)	60h	4 Credits	1 + 2q	:	K
CANGL2410      CANGL2410	Interactive English Communication	Philippe Denis	30h	3 Credits	1 + 2q		Х
S LNEER1810	Intermediate Dutch for Social Science	Hilde Bufkens	60h	4 Credits	1 + 2q		K
S LNEER2410	Dutch communication skills for students in Classical Languages, Oriental Languages and Latin-French	Mariken Smit	30h	3 Credits	1 + 2q		X

## o One religious sciences course

X LTECO1210	Questions of Religious Sciences: Biblical Readings	Geert Van Oyen	15h	2 Credits	1q	X
X LTECO1220	Questions of Religious Sciences: Reflections about Christian Faith	Jean Leclercq	15h	2 Credits	1q	X
Streco1230	Questions of Religious Sciences: Questions about Ethics	Emil Piront	15h	2 Credits	2q	X

## Optional courses

A minimum of 6 credits to be chosen from :

CARKE1454	Art and Civilisation : Greek and Roman Antiquity	Marco Cavalieri, Jan Driessen	37.5h	5 Credits	2q Ø	X
☐ LFILO1280	History of philosophy 1 : History of ancient philosophy	Stéphane Mercier	30h	3 Credits	2q ⊕	x
S LFILO1315	Seminar on philosophical texts by ancient authors	Jean-Michel Counet, Pierre Destrée	30h	4 Credits	2q	X
\$\$ LFIAL1330	General and Comparative Literature : Methods and Practices	Sophie Dufays (compensates Erica Durante), Erica Durante, Michel Lisse (compensates Erica Durante)	30h	3 Credits	2q	x
⇔ LHIST1431	Specialized heuristics and exercises on questions of history : antiquity	Françoise Van Haeperen	15h+15h	4 Credits	1q	X
□ LROM1260	Critical analysis of Texts : the French Language Novel	Vincent Engel	30h+7.5h	4 Credits	1q	X
<b>窓</b> LROM1311	Romance Linguistics : Etymology, History, Politics	Philippe Hambye	30h	3 Credits	1q	X
<b>窓</b> LROM1321	Analysis and Practice of Argumentative Writing	Erica Durante (compensates Damien Zanone), Damien Zanone	15h+15h	4 Credits	1q	X
<b>窓</b> LROM1331	French Linguistics III : from words to discourse	Cédrick Fairon, Anne-Catherine Simon	45h	6 Credits	1 + 2q	X
<b>窓</b> LROM1360	Critical analysis of Texts: the French Language Theatre	Pierre Piret	30h	4 Credits	1q	X
<b>窓</b> LROM1523	Belgian Francophone Literature	Pierre Piret	30h	4 Credits	2q	X

## o One of the following courses:

The same language must be taken during the whole Bachelor's degree course. Students must take one of the five following courses:

S LFIAL1710	German language	Caroline Klein	30h+30h	5 Credits	1q	X	
\$\$ LFIAL1730	Dutch language	Philippe Hiligsmann, Marie- Catherine Michaux (compensates Philippe Hiligsmann)	30h+30h	5 Credits	1q	X	

Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters [lafr1ba]

						,	Ye	ar
						1	2	3
CANEER1250	Dutch: language and culture	Hilde Bosmans, Katrien De Rycke (coord.), Marie- Laurence Lambrecht	30h+30h	5 Credits	1 + 2q	X		
<b>窓</b> LANGL1720	English language	Estelle Dagneaux (coord.), Philippe Denis, Céline Gouverneur, Claudine Grommersch, Brigitte Loosen	60h	5 Credits	1q	X		
Stangl1811  Stangl1811	English: Language & Culture	Estelle Dagneaux (coord.), Céline Gouverneur, Claudine Grommersch, Brigitte Loosen	45h	5 Credits	1 + 2q	X		
Final assign	ment							
O LI AFR1599	Travail de fin de cycle	N		5 Credits	1+			X

O LLAFR1599	Travail de fin de cycle	N.	5 Credits	1+	X
				2q	

## o Minor (30 credits)

Students must choose a minor from the University Faculty programmes, subject to possible prerequisites required by the programme managers. Students spread these courses over the second and third years of the Bachelor programme so that each academic year comes to a total of 60 credits.

0	Minor in the second year of the Bachelor programme	N.	15 Credits	X	
0	Minor in the third year of the Bachelor programme	N.	15 Credits	)	X

## List of available minors

Students are encouraged to expand their intellectual and professional horizons by choosing an minor of 30 credits from the list below. Access to certain minors (\*) require that prerequisites are respected.

15 credits of the minor must be followed during each of the second and third years.

The study adviser, Fiorella Flamini, is available to students seeking advice on their choice of minor.

The timetable for courses, electives (minor, additional modules and option courses) is available by clicking on



> Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lanti100i] > Mineure en droit (accès) [ https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-ladrt100i ] > Mineure en droit (ouverture) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lodrt100i] > Minor in Arabic language and Islamic civilization [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lisla100i] > Minor in Chinese studies [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lchin100i] > Minor in Culture and Creation [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lcucr100i] > Minor in Dutch Studies (\*) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lneer100i] > Minor in Economics (open) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-loeco100i] > Minor in English Studies (\*) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-langl100i] > Minor in European Studies [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-leuro100i] > Minor in French Studies (\*) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lfran100i] > Minor in Gender Studies [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lgenr100i] > Minor in German Studies (\*) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lalle100i] > Minor in History [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lhist100i] > Minor in History of Art and Archeology [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-larke100i] > Minor in Human and Social Sciences [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lhuso100i] > Minor in Information and Communication (\*) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lcomu100i] > Minor in Italian Studies (\*) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lita100i] > Minor in Linguistics [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lling100i] > Minor in Literary Studies [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-llitt100i] > Minor in Mangement (basic knowledge) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lgesa100i] > Minor in Medieval Studies [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-Imedi100i] > Minor in Musicology [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lmusi100i] > Minor in Oriental Studies [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lori100i] > Minor in Philosophy [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lisp100i]

> Minor in Population and Development Studies [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lsped100i]

> Minor in Sociology and Anthropology [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lsoca100i] > Minor in Spanish Studies (\*) [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lhisp100i]

- > Minor in entrepreneurship [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-Impme100i]

> Minor in Theology [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-ltheo100i]

> Minor in Political Sciences [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lspol100i]

> Minor in Scientific Culture [https://www.uclouvain.be/en-prog-2015-min-lcusc100i]

(\*) This program is the subject of access criteria

## Course prerequisites

A document entitled en-prerequis-2015-lafr1ba.pdf specifies the activities (course units - CU) with one or more pre-requisite(s) within the study programme, that is the CU whose learning outcomes must have been certified and for which the credits must have been granted by the jury before the student is authorised to sign up for that activity.

These activities are identified in the study programme: their title is followed by a yellow square.

As the prerequisites are a requirement of enrolment, there are none within a year of a course.

The prerequisites are defined for the CUs for different years and therefore influence the order in which the student can enrol in the programme's CUs.

In addition, when the panel validates a student's individual programme at the beginning of the year, it ensures the consistency of the individual programme:

- It can change a prerequisite into a corequisite within a single year (to allow studies to be continued with an adequate annual load);
- It can require the student to combine enrolment in two separate CUs it considers necessary for educational purposes.

For more information, please consult regulation of studies and exams.

## The programme's courses and learning outcomes

For each UCL training programme, a reference framework of learning outcomes specifies the competences expected of every graduate on completion of the programme. You can see the contribution of each teaching unit to the programme's reference framework of learning outcomes in the document "In which teaching units are the competences and learning outcomes in the programme's reference framework developed and mastered by the student?"

The document is available by clicking this link after being authenticated with UCL account.

## Programme type

#### LAFR1BA - 1ST ANNUAL UNIT

O Mandatory Strip Optional Strip Option Opti

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

#### o Major

#### General training

Most of the general training courses in the first semester of the first year of the Bachelor's programme are common to all students in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters. This makes it easier to change to another programme in the Faculty at the end of this semester.

O LFIAL1120	Methodology and Practice of Academic Discourse	Olivier Depré, Jean-Louis Dufays (coord.), Françoise Van Haeperen	7.5h+30h	4 Credits	1q
• LFIAL1130	Comparative Approach of European Literatures	Paul Deproost, Erica Durante (coord.), Guido Latre, Hubert Roland	30h	3 Credits	1q
O LFIAL1140	Arts and Civilizations	Marco Cavalieri, Alexander Streitberger (coord.), Brigitte Van Wymeersch	30h	3 Credits	1q
O LFIAL1150	Historical Foundations of Western Civilisation I : Antiquity and Middle Ages	Paul Bertrand, Françoise Van Haeperen	30h	3 Credits	1q
• LFIAL1160	Historical Foundations of Western Civilisation I : modern times and the contemporary period	Paul Servais, Laurence Van Ypersele (coord.)	30h	3 Credits	1q
O LFIAL1430A	Historical criticism	Laurence Van Ypersele	30h	3 Credits	2q
O LFIAL1530	Introduction to Language Science	Philippe Hambye, Anne-Catherine Simon	30h	3 Credits	2q
O LFIAL1610	Introduction to Philosophy	Jean-Michel Counet	37.5h	4 Credits	2q

## • Modern languages and literatures : French

O LROM1100	History of French Literature from the Middle Ages to the 17th century	Olivier Delsaux (compensates Tania Van Hemelryck), Agnès Guiderdoni, Tania Van Hemelryck	45h	5 Credits	2q
O LROM1111	Analysis and Mastery of French Grammar	Michel Francard	7.5h +22.5h	4 Credits	1q
<b>○</b> LROM1230	Critical analysis of Medieval Texts : Ancient French	Craig Baker (compensates Mattia Cavagna), Mattia Cavagna	30h+7.5h	4 Credits	2q

## o Ancient Languages and Literatures : Latin

O LGLOR1142	Grammaire de base du latin	Alain Meurant	22.5h +15h	4 Credits	2q
O LGLOR1143	Latin language and literature II	Lambert Isebaert	22.5h +7.5h	4 Credits	2q
O LGLOR1414	Introduction to studies of the Ancient World I: Classical studies	Jean Lempire, Aline Smeesters	30h+7.5h	3 Credits	2q

#### O One of following courses

A test is organised at the beginning of the year to establish the level of students who have not taken 4 hours of Latin per week during the last four years of their secondary education.

□ LFIAL1180	Begining Latin	Alain Meurant	30h+30h	5 Credits	1q
\$\$ LFIAL1181	Latin language and literature I For the practical exercise sessions, 15 hours, either Classical or Medieval Latin	Eric Delaissé, Paul Deproost (coord.)	30h+15h	5 Credits	1q

#### o One of the following courses:

The same language must be taken during the whole Bachelor¿s degree course. Students must take one of the five following courses:

S LFIAL1710	German language	Caroline Klein	30h+30h	5 Credits	1q
\$\$ LFIAL1730	Dutch language	Philippe Hiligsmann, Marie- Catherine Michaux (compensates Philippe Hiligsmann)	30h+30h	5 Credits	1q
\$\$ LNEER1250	Dutch: language and culture	Hilde Bosmans, Katrien De Rycke (coord.), Marie- Laurence Lambrecht	30h+30h	5 Credits	1 + 2q
S LANGL1720	English language	Estelle Dagneaux (coord.), Philippe Denis, Céline Gouverneur, Claudine Grommersch, Brigitte Loosen	60h	5 Credits	1q
\$\$ LANGL1811	English: Language & Culture	Estelle Dagneaux (coord.), Céline Gouverneur, Claudine Grommersch, Brigitte Loosen	45h	5 Credits	1 + 2q

Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters [lafr1ba]

#### LAFR1BA - 2ND ANNUAL UNIT

O Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⊸ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

#### Major

#### o General training

Most of the general training courses in the first semester of the first year of the Bachelor's programme are common to all students in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters. This makes it easier to change to another programme in the Faculty at the end of this semester.

O LFIAL1420A	Historical Foundations of Western Civilisation : Antiquity	Françoise Van Haeperen	22.5h	3 Credits	2q
O LFIAL1550	Theory of Literature	Jean-Louis Dufays, Michel Lisse	30h+7.5h	4 Credits	1q

## o Modern languages and literatures : French

O LROM1160	Critical Analysis of Texts: Poetry in French	Laurent Robert (compensates Damien Zanone), Damien Zanone	30h +22.5h	5 Credits	2q
○ LROM1200	History of French Literature from 1700 to 1850	Damien Zanone	45h	5 Credits	2q
O LROM1221	French Linguistics I : Analysis of Contemporary French	Anne-Catherine Simon	30h+15h	5 Credits	1q
O LROM1330	Critical analysis of Medieval Texts : Middle French	Mattia Cavagna	30h	4 Credits	1q

#### o Ancient Languages and Literatures: Latin

	3 3				
O LGLOR1241	Latin Language I	Lambert Isebaert	30h+15h	6 Credits	1 + 2q
O LGLOR1431	Latin Literature A	Paul Deproost	15h	3 Credits	2q Ø
O LGLOR1432	Latin Literature B	Paul Deproost	15h	3 Credits	2q ⊕
O LGLOR1481	Latin Authors : Poetry	Paul Deproost	45h	6 Credits	1 + 2q ⊕
O LGLOR1482	Latin Authors : Prose-Writing	Paul Deproost	45h	6 Credits	1 + 2q ⊘

#### o One course of modern language

The same language must be taken during the whole Bachelor;s degree course. Students must take one of the six following courses:

CALLE1810	German - General Topic Reading Comprehension	Ann Rinder	50h	4 Credits	1 + 2q
<b>窓</b> LANGL1810	English for Arts Students - An intermediate course	Catherine Avery (compensates Jean-Luc Delghust), Stéphanie Brabant, Jean-Luc Delghust (coord.)	60h	4 Credits	1 + 2q
S LNEER1810	Intermediate Dutch for Social Science	Hilde Bufkens	60h	4 Credits	1 + 2q

## o Minor

Students must choose a minor from the University Faculty programmes, subject to possible prerequisites required by the programme managers. Students spread these courses over the second and third years of the Bachelor programme so that each academic year comes to a total of 60 credits.

#### LAFR1BA - 3RD ANNUAL UNIT

O Mandatory 

S Optional

 $\Delta$  Courses not taught during 2015-2016  $\oslash$  Periodic courses not taught during 2015-2016

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

#### o Major

#### o General training

Most of the general training courses in the first semester of the first year of the Bachelor's programme are common to all students in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters. This makes it easier to change to another programme in the Faculty at the end of this semester.

O LHIST1381	Fundamentals of institutional and political history : antiquity	Françoise Van Haeperen	15h	3 Credits	1q
-------------	---	------------------------	-----	-----------	----

### Modern languages and literatures: French

O LROM1222	Linguistique française II : approche historique	Philippe Hambye	30h+7.5h	4 Credits	2q
○ LROM1300	History of French Literature from 1850 to the contemporary period	Vincent Engel	30h	3 Credits	2q

#### One of two following couses

<b>☎</b> LROM1260	Critical analysis of Texts : the French Language Novel	Vincent Engel	30h+7.5h	4 Credits	1q
<b>☎</b> LROM1360	Critical analysis of Texts: the French Language Theatre	Pierre Piret	30h	4 Credits	1q

## o Ancient Languages and Literatures : Latin

O LGLOR1341	Latin Language II	Lambert Isebaert	37.5h +7.5h	6 Credits	1 + 2q
O LGLOR1431	Latin Literature A	Paul Deproost	15h	3 Credits	2q Ø
O LGLOR1432	Latin Literature B	Paul Deproost	15h	3 Credits	2q ⊕
O LGLOR1481	Latin Authors : Poetry	Paul Deproost	45h	6 Credits	1 + 2q ⊕
O LGLOR1482	Latin Authors : Prose-Writing	Paul Deproost	45h	6 Credits	1 + 2q Ø

#### o One course of modern language

The same language must be taken during the whole Bachelor¿s degree course. Students must take one of the six following courses :

S LALLE2410	German: interactive communication	Ann Rinder	30h	3 Credits	1 + 2q
S LANGL2410	Interactive English Communication	Philippe Denis	30h	3 Credits	1 + 2q
S LNEER2410	Dutch communication skills for students in Classical Languages, Oriental Languages and Latin-French	Mariken Smit	30h	3 Credits	1 + 2q

## o One religious sciences course

S LTECO1210	Questions of Religious Sciences: Biblical Readings	Geert Van Oyen	15h	2 Credits	1q
Streco1220	Questions of Religious Sciences: Reflections about Christian Faith	Jean Leclercq	15h	2 Credits	1q
Streco1230	Questions of Religious Sciences: Questions about Ethics	Emil Piront	15h	2 Credits	2q

## Optional courses

A minimum of 6 credits to be chosen from :

\$\$ LARKE1454	Art and Civilisation : Greek and Roman Antiquity	Marco Cavalieri, Jan Driessen	37.5h	5 Credits	2q Ø
☐ LFILO1280	History of philosophy 1 : History of ancient philosophy	Stéphane Mercier	30h	3 Credits	2q ⊕
\$\$ LFILO1315	Seminar on philosophical texts by ancient authors	Jean-Michel Counet, Pierre Destrée	30h	4 Credits	2q
S LFIAL1330	General and Comparative Literature : Methods and Practices	Sophie Dufays (compensates Erica Durante), Erica Durante, Michel Lisse (compensates Erica Durante)	30h	3 Credits	<b>2</b> q

Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters [lafr1ba]

S LHIST1431	Specialized heuristics and exercises on questions of history : antiquity	Françoise Van Haeperen	15h+15h	4 Credits	1q
<b>窓</b> LROM1260	Critical analysis of Texts : the French Language Novel	Vincent Engel	30h+7.5h	4 Credits	1q
<b>窓</b> LROM1311	Romance Linguistics : Etymology, History, Politics	Philippe Hambye	30h	3 Credits	1q
<b>窓</b> LROM1321	Analysis and Practice of Argumentative Writing	Erica Durante (compensates Damien Zanone), Damien Zanone	15h+15h	4 Credits	1q
<b>窓</b> LROM1331	French Linguistics III : from words to discourse	Cédrick Fairon, Anne-Catherine Simon	45h	6 Credits	1 + 2q
<b>窓</b> LROM1360	Critical analysis of Texts: the French Language Theatre	Pierre Piret	30h	4 Credits	1q
<b>窓</b> LROM1523	Belgian Francophone Literature	Pierre Piret	30h	4 Credits	2q

## o Final assignment

O LLAFR1599	Travail de fin de cycle 📕	N.	5 Credits	1+
				2q

## o Minor

Students must choose a minor from the University Faculty programmes, subject to possible prerequisites required by the programme managers. Students spread these courses over the second and third years of the Bachelor programme so that each academic year comes to a total of 60 credits.

0	Minor in the third year of the Bachelor programme	N.		15 Credits	
---	---	----	--	------------	--

#### **LAFR1BA - Information**

#### **Admission**

Decree of 7 November 2013 defining the landscape of higher education and the academic organization of studies. The admission requirements must be met prior to enrolment in the University.

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail

- > General requirements
- > Specific requirements
- > Knowledge of the French language exam
- > Special requirements

## **General requirements**

Except as otherwise provided by other specific legal provisions, admission to undergraduate courses leading to the award of a Bachelor's degree will be granted to students with one of the following qualifications:

- 1. A Certificate of Upper Secondary Education issued during or after the 1993-1994 academic year by an establishment offering full-time secondary education or an adult education centre in the French Community of Belgium and, as the case may be, approved if it was issued by an educational institution before 1 January 2008 or affixed with the seal of the French Community if it was issued after this date, or an equivalent certificate awarded by the Examination Board of the French Community during or after 1994;
- 2. A Certificate of Upper Secondary Education issued no later than the end of the 1992-1993 academic year, along with official documentation attesting to the student's ability to pursue higher education for students applying for a full-length undergraduate degree programme:
- 3. A diploma awarded by a higher education institution within the French Community that confers an academic degree issued under the above-mentioned Decree, or a diploma awarded by a university or institution dispensing full-time higher education in accordance with earlier legislation;
- 4. A higher education certificate or diploma awarded by an adult education centre;
- 5. A pass certificate for one of the entrance examinations organized by higher education institutions or by an examination board of the French Community; this document gives admission to studies in the sectors, fields or programmes indicated therein;
- 6. A diploma, certificate of studies or other qualification similar to those mentioned above, issued by the Flemish Community of Belgium (this qualification does not grant exemption from the French language proficiency examination), the German Community of Belgium or the Royal Military Academy;
- 7. A diploma, certificate of studies or other qualification obtained abroad and deemed equivalent to the first four mentioned above by virtue of a law, decree, European directive or international convention;

#### Note:

Requests for equivalence must be submitted no later than 14 July 2015 to the Equivalence department (Service des équivalences) of the Ministry of Higher Education and Scientific Research of the French Community of Belgium.

The following two qualifications are automatically deemed equivalent to the Certificate of Upper Secondary Education (Certificat d'enseignement secondaire supérieur – CESS):

- European Baccalaureate issued by the Board of Governors of a European School,
- International Baccalaureate issued by the International Baccalaureate Office in Geneva.

These two qualifications do not, however, provide automatic exemption from the French language proficiency examination.

8. Official documentation attesting to a student's ability to pursue higher education (diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur - DAES), issued by the Examination Board of the French Community.

## Specific requirements

Admission to undergraduate studies on the basis of accreditation of knowledge and skills obtained through professional or personal experience (Accreditation of Prior Experience)

Subject to the general requirements laid down by the authorities of the higher education institution, with the aim of admission to the undergraduate programme, the examination boards accredit the knowledge and skills that students have obtained through their professional or personal experience.

This experience must correspond to at least five years of documented activity, with years spent in higher education being partially taken into account: 60 credits are deemed equivalent to one year of experience, with a maximum of two years being counted. At the end of an assessment procedure organized by the authorities of the higher education institution, the Examination Board will decide whether a student has sufficient skills and knowledge to successfully pursue undergraduate studies.

After this assessment, the Examination Board will determine the additional courses and possible exemptions constituting the supplementary requirements for the student's admission.

#### Exam of knowledge of the French language

Anyone not demonstrating sufficient French language proficiency will not be admitted to the first-year undergraduate examinations.

## **Special requirements**

- · Admission to undergraduate studies in engineering: civil engineering and architect
- Pass certificate for the special entrance examination for undergraduate studies in engineering: civil engineering and architect.

  Admission to these courses is always subject to students passing the special entrance examination. Contact the faculty office for the programme content and the examination arrangements.
- Admission to undergraduate studies in veterinary medicine
- Admission to undergraduate studies in veterinary medicine is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses (non-residents).
- Admission to undergraduate studies in physiotherapy and rehabilitation
- Admission to undergraduate studies in physiotherapy and rehabilitation is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses (non-residents).
- Admission to undergraduate studies in psychology and education: speech and language therapy
- Admission to undergraduate studies in psychology and education: speech and language therapy is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses (non-residents).
- Admission to undergraduate studies in medicine and dental science
- Admission to undergraduate studies in medecine and dental science is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses (non-residents).

Note: students wishing to enrol for a Bachelor's degree in Medicine must first sit an aptitude test.

## **Teaching method**

The bachelors programme in Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters begins with a common semester made up of general courses given within the faculty. These general courses are taught by a team of teachers who emphasize an active exchange involving practical work and student participation. This common semester provides students with the opportunity to change to another bachelors programme at the end of the January exam session if the student's advisory office agrees.

From the second semester of the first year on, the courses specific to the students' bachelors programme use a variety of pedagogical methods (active learning, a balanced combination of individual and group work) with the aim of acquiring knowledge and the ability to analyse.

Throughout the student's bachelor programme in Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters, students experience a variety of teaching methods: lectures, group work, individual work, seminars. Some courses also use e-learning (exercises and resources are made available to students, pedagogical management, sharing and evaluation by the class of work).

## **Evaluation**

The evaluation methods comply with the regulations concerning studies and exams. More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".

Depending on the nature of the course and the teaching methods, the evaluation will take different forms. Some courses will involve oral and/or written evaluations (held during one of the three exam sessions: January – June – August/September), whilst the evaluation of seminars will involve more substantial student participation as well as assessment of individual course work. Evaluation methods will be explained at the beginning of each course.

Those exams relating to courses on communication skills will evaluate the student's level, i.e. the practical use of the language in relevant situations.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits.

## Mobility and/or Internationalisation outlook

The Bachelor's programme of Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters allows students to do a part of their studies abroad (Erasmus, Mercator).

Numerous partnerships with the Faculty of Philosophy, Arts and Letters (FIAL): see https://www.uclouvain.be/280052

Under the agreement between UCL and KU Leuven, Greek or Latin language and literature courses may be taken from the KU Leuven programme.

Practical information for arriving FIAL students : <a href="https://www.uclouvain.be/en-280048.html">https://www.uclouvain.be/en-280048.html</a>

For more information : Marie-Julie Malache

Practical information for departing FIAL students: https://www.uclouvain.be/17371.html

For more information : Fabienne De Voghel

## Possible trainings at the end of the programme

#### Positioning of the programme within the University cursus

The bachelor's degree entitles direct access, without the need for any prerequisites, to the corresponding master's in Ancient and Modern Languages and Letters.

#### Other studies accessible upon completion of the programme

This bachelor provides access to other masters at UCL provided that the prerequisites outlined in the master's admission conditions are adhered to

The bachelor student's minor may facilitate access to certain masters

#### **Contacts**

## **Curriculum Managment**

#### Entite de la structure FIAL

Sigle FIAL

Dénomination Faculté de philosophie, arts et lettres
Adresse Place Blaise Pascal 1 bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53

Site web https://www.uclouvain.be/fial

Secteur Secteur des sciences humaines (SSH)
Faculté Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)

Mandats Philippe Hiligsmann Doyen

Bérengère Bonduelle Directeur administratif de faculté

Commissions de programme Commission de programme en histoire de l'art et archéologie (ARKE)

Ecole de philosophie (EFIL)

Commission de programme en langues et littératures anciennes (GLOR)

Commission de programme en histoire (HIST)

Commission de programme en langues et littératures modernes et anciennes (LAFR)

Commission de programme en linguistique (LING)

Commission de programme en langues et littératures modernes (LMOD) Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) (LSTI) Commission de programme en communication multilingue (MULT)

Commission de programme en langues et littératures françaises et romanes (ROM)

Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication

(STIC)

Commission de programme en arts du spectacle (THEA)

Academic Supervisor: Alain Meurant

Jury:

President : Paul Deproost Secretary : Jean-Louis Dufays

3rd member of the small panel: Lambert Isebaert

## **Usefull Contacts**

Study Adviser: Fiorella Flamini

Bachelor in Ancient and Modern Languages and Letters [lafr1ba]